

Mengajar Bahasa Melayu kepada Pelajar Bukan Penutur Jati

Prof Dr Vijayaletchumy Subramaniam
Universiti Putra Malaysia
vletchumy@upm.edu.my



Pengenalan



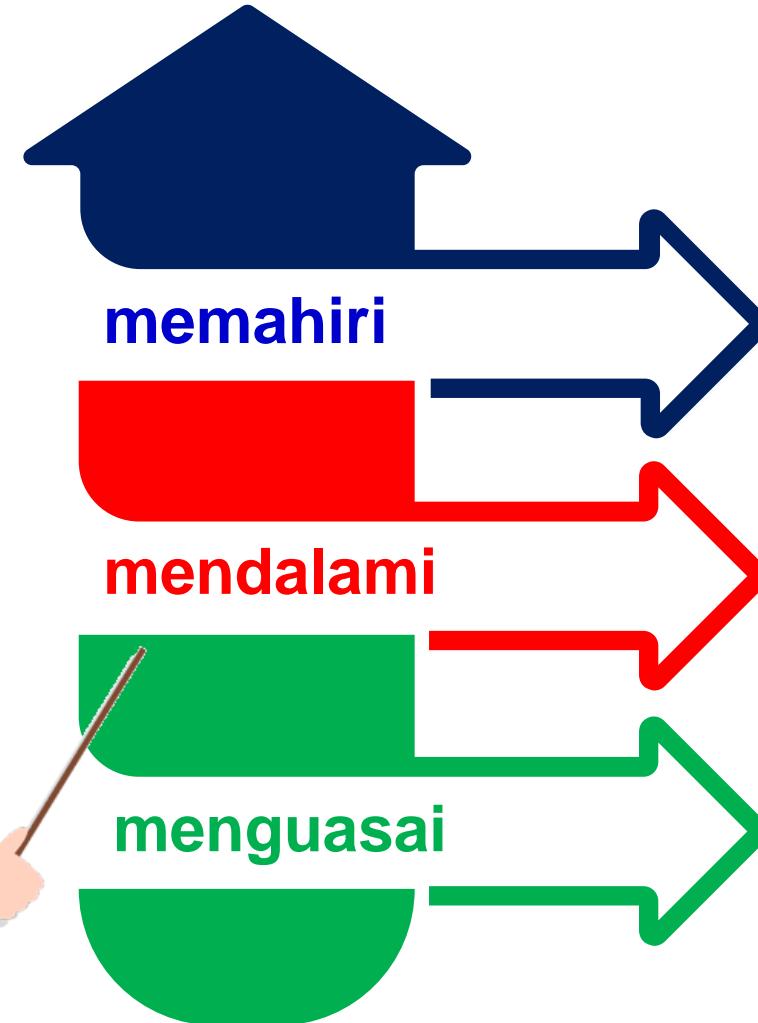
UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
BERILMU BERAKTIVI



Ministry of Education
SINGAPORE



Penguasaan Bahasa

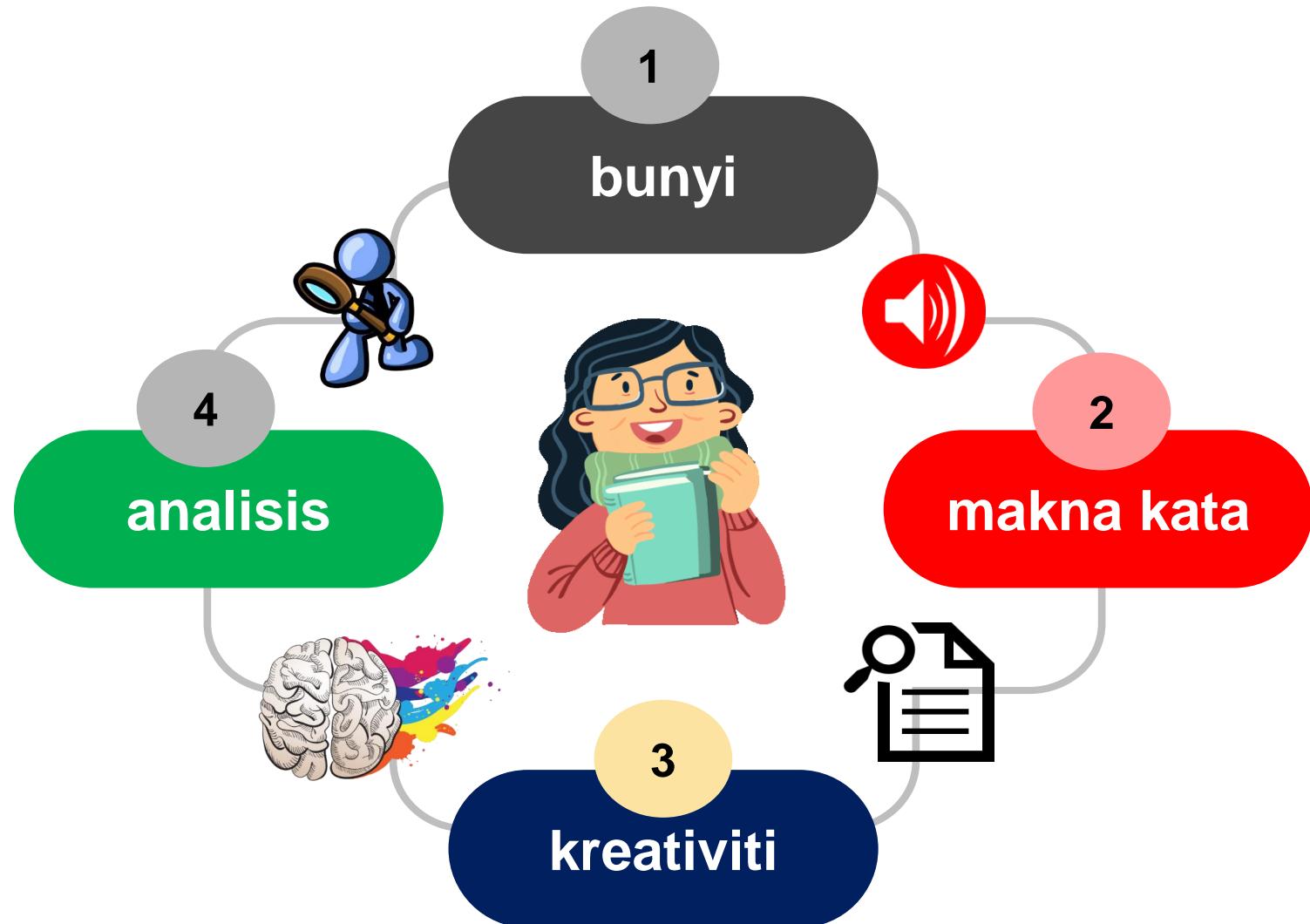


Akhirnya, murid akan menjadi mahir dalam bahasa yang dipelajari.

Kemudian, murid harus mendalami bahasa tersebut.

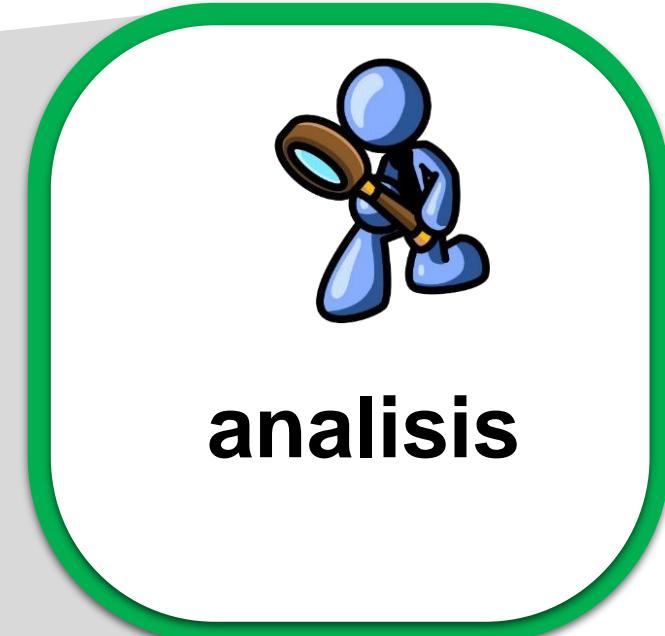
Pertama, murid belajar untuk menguasai bahasa.

Tahap Penguasaan Bahasa



Jenis Penguasaan Bahasa

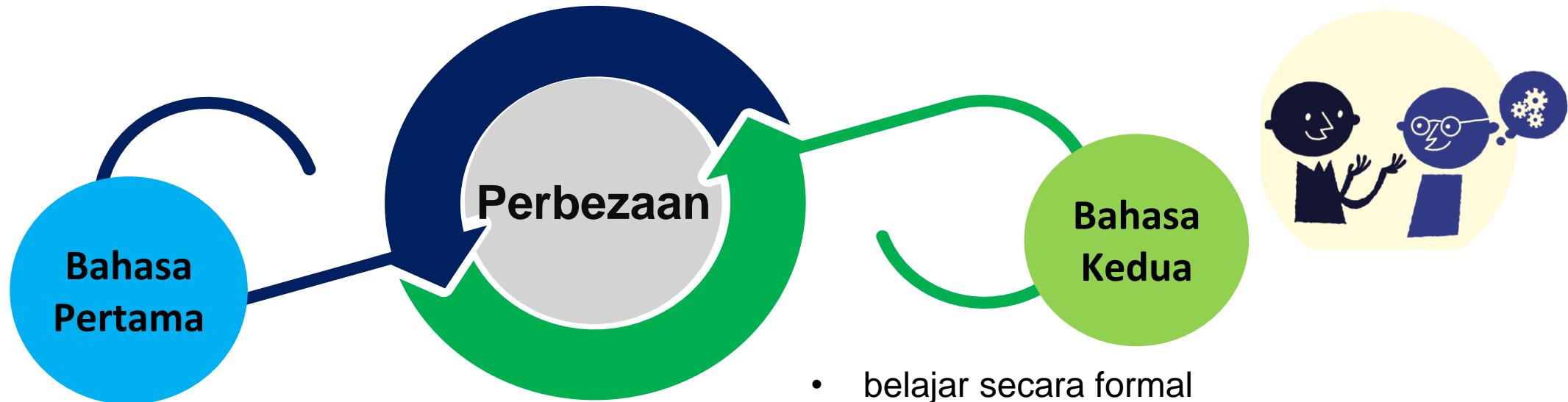
1 Penguasaan secara hafalan



2 Penguasaan secara holistik



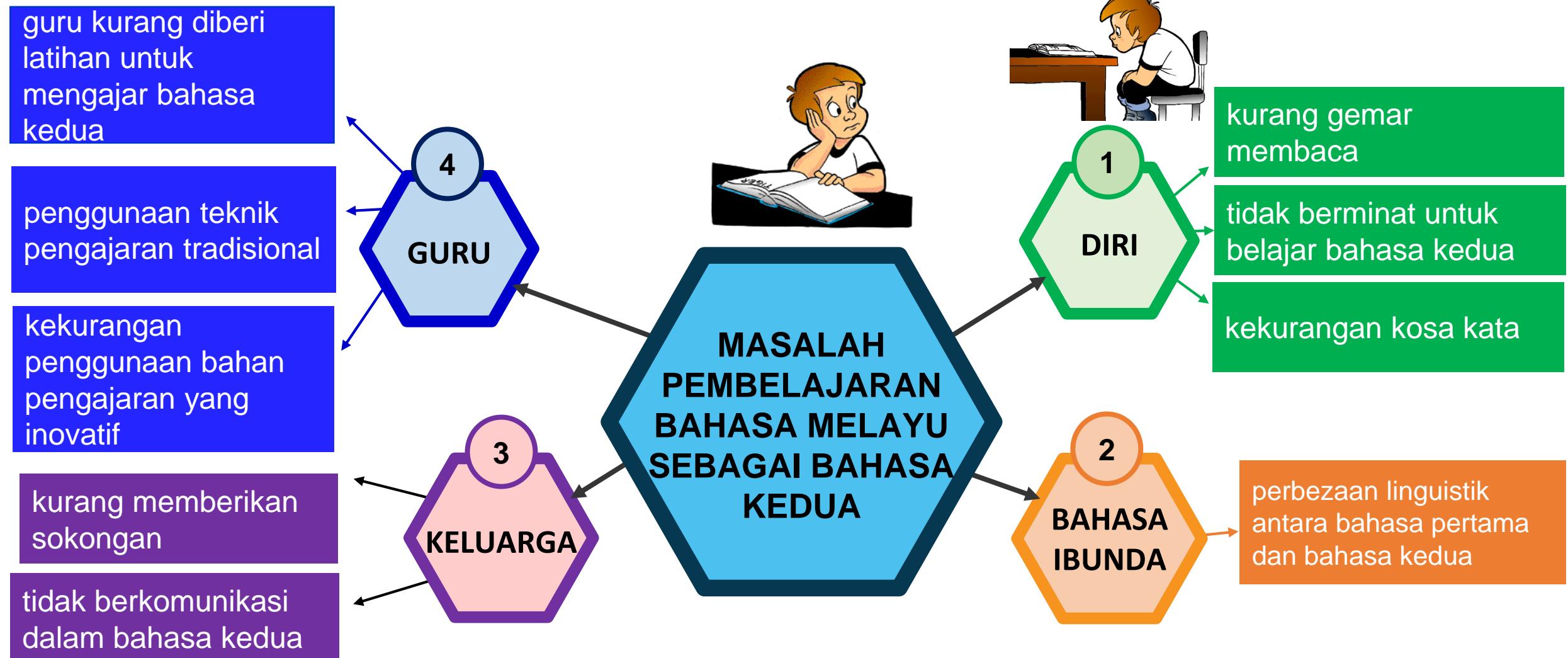
Pembelajaran Bahasa Melayu Sebagai Bahasa Kedua



- belajar secara semula jadi
- berlaku pada peringkat awal kanak-kanak
- bermotivasi untuk belajar

- belajar secara formal
- lebih baik jika berlaku pada peringkat awal kanak-kanak
- memerlukan motivasi daripada pihak ketiga
- menekankan banyak latihan
- memerlukan pengulangan sehingga membentuk tabiat

Masalah Pembelajaran Bahasa Melayu Sebagai Bahasa Kedua



Dapatan kajian: Amirra Shazreena Aminul Razin & Vijayaletchumy Subramaniam. (2019). Kesalahan Penggunaan Imbuhan Awalan dan Akhiran dalam Kalangan Murid Sekolah Jenis Kebangsaan Tamil Berdasarkan Teori Analisis Kesalahan Corder (1973). *International Journal of the Malay World and Civilisation*, 7(1), 3-13.

Pembelajaran Abad ke-21 (PAK21)

Komunikasi

Mewujudkan interaksi:

1. antara guru dengan murid
2. antara murid dengan murid
3. antara murid dengan bahan secara lisan atau bukan lisan

Kolaboratif

Mewujudkan sikap kerjasama antara guru dengan murid secara aktif dan menyeluruh supaya proses pertukaran pandangan murid berlaku

Kreativiti

Mewujudkan proses penjanaan idea yang menghasilkan inovasi bahan, aktiviti, dan projek yang baharu, unik, menyeronokkan, berguna dan berkualiti



Pemikiran kritis

Melahirkan sikap ingin tahu yang boleh membantu dalam menerokai sesuatu bidang ilmu melalui pembacaan, penyoalan, dan melakukan aktiviti secara sesi amali

Nilai etika & murni

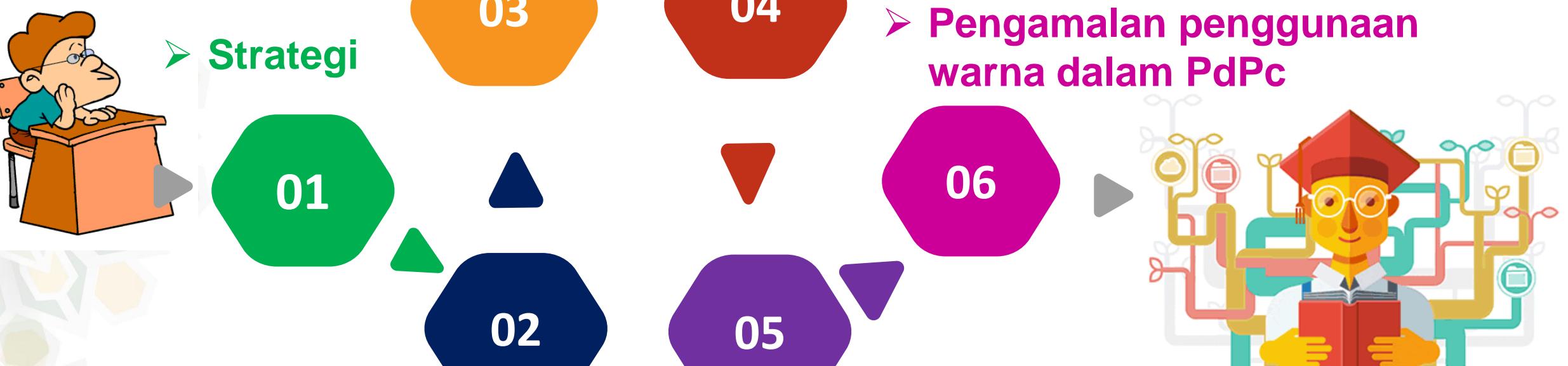
Membentuk jati diri peribadi, masyarakat, dan nasional

Pembelajaran Abad ke-21 (PAK21)



Ministry of Education
SINGAPORE

Pembelajaran Abad ke-21 (PAK21)

- 
- Inovasi dalam pengajaran
 - Sistem pemantauan penguasaan bahasa pelajar
 - Strategi
 - Pengamalan penggunaan warna dalam PdPc
 - Teknik pengajaran
 - Instrumen penilaian penguasaan bahasa
- 01
 - 02
 - 03
 - 04
 - 05
 - 06

Strategi Kemahiran Membaca



UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
BERILMU BERBAIKTI



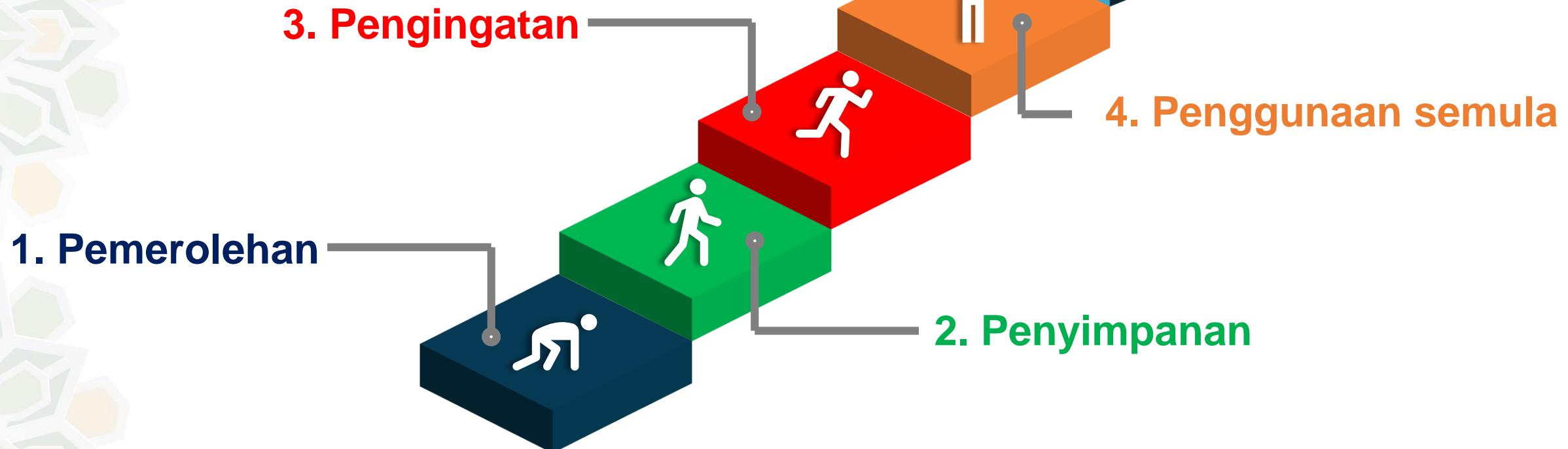
Ministry of Education
SINGAPORE



Proses Pengajaran



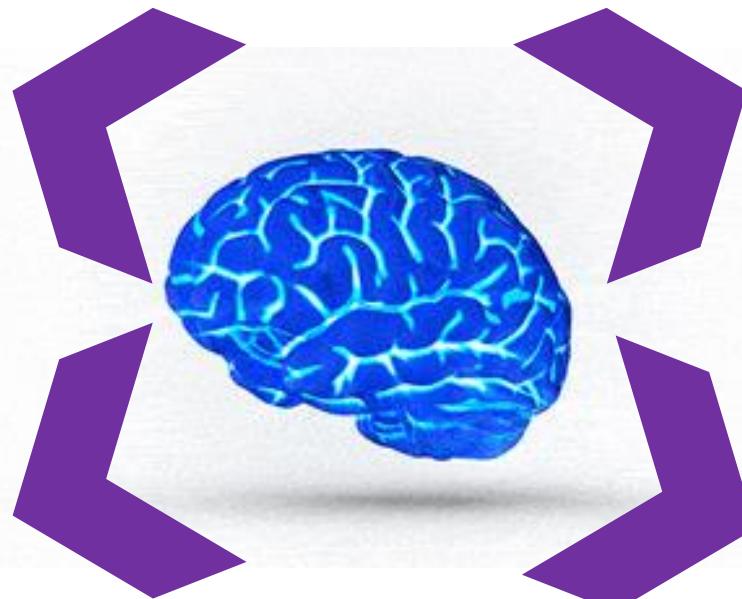
Proses pengajaran melibatkan 4 proses



Proses Pengajaran



4. ingat maklumat
3. guna pakai maklumat



1. peroleh maklumat
2. simpan maklumat

Strategi Pembelajaran Murid Cemerlang

01

Kemahiran membaca di dalam kelas

- Saya membaca pelbagai buku bahasa Melayu.
- Saya mengambil bahagian dalam aktiviti membaca semasa pembelajaran BM.
- Saya meminta guru untuk membetulkan kesalahan saya semasa membaca teks/petikan.
- Saya membaca petikan berulang kali.
- Saya memberikan tumpuan guru membaca teks/petikan BM.

02

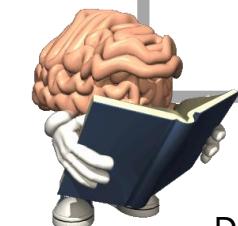
Kemahiran membaca di luar kelas

- Saya membaca sari kata BM ketika menonton televisyen.
- Saya menghadiri kelas tambahan bahasa Melayu.
- Saya meminjam buku cerita/pelajaran dari perpustakaan sekolah.
- Saya membaca buku/nota BM pada masa lapang.
- Saya meminta ibu bapa membeli bahan bacaan BM untuk saya.

03

Kemahiran membaca semasa peperiksaan

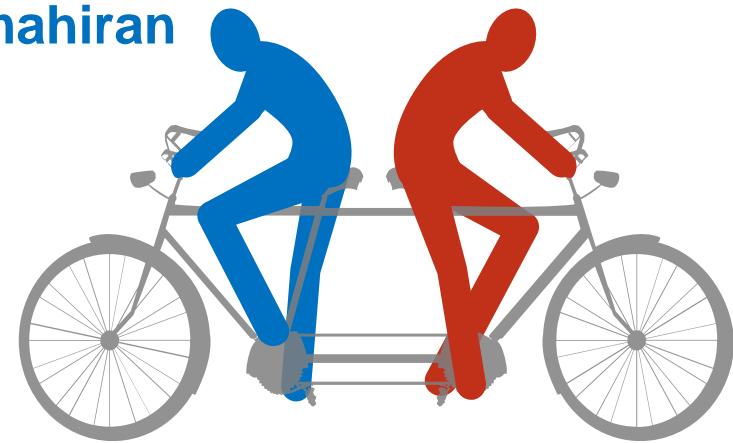
- Saya membaca nota latihan/buku latihan BM berulang kali sebelum peperiksaan.
- Saya membeli buku latihan BM untuk membuat latih tubi sebelum peperiksaan.
- Saya membaca perenggan demi perenggan ketika menjawab soalan peperiksaan BM.
- Saya menggariskan isi-isi penting sebelum menjawab soalan BM ketika peperiksaan.
- Saya membaca keseluruhan petikan soalan BM sebelum menjawab soalan peperiksaan.



Strategi Kemahiran Membaca Bagi Murid Cemerlang dan Murid Yang Lemah

Murid Cemerlang

- ✓ mengamalkan strategi kemahiran membaca



Langkah

- ✓ mendedahkan strategi kemahiran membaca agar dapat menguasai dan mendalami bahasa Melayu dengan mudah



Murid Lemah

- ✓ memfokuskan kemahiran membaca semasa peperiksaan sahaja
- ✓ atas desakan ibu bapa



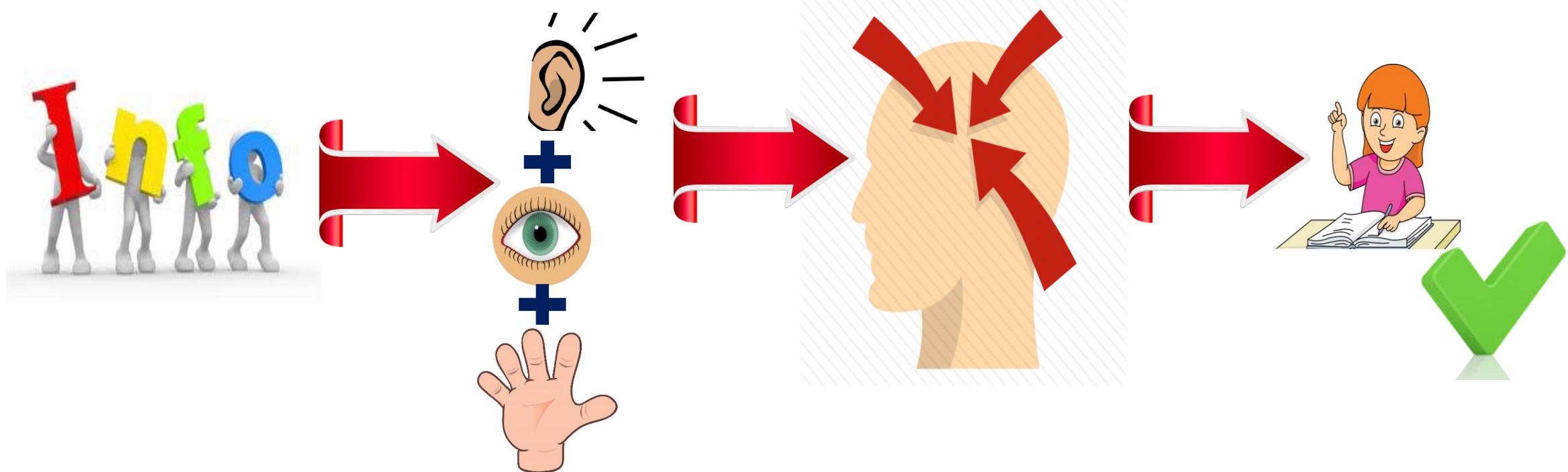
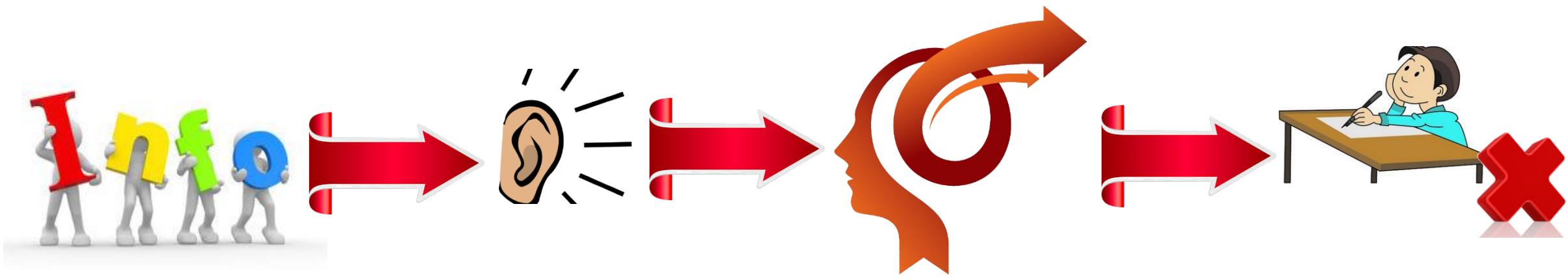
Penghalang

- ✓ sikap dan motivasi yang lemah
- ✓ tidak mengamalkan strategi kemahiran membaca

Penghasilan Inovasi



Proses Pembelajaran yang Berkesan



Penghasilan Inovasi berteraskan Pak21 Dalam Pengajaran



Guru berpotensi dalam mengembangkan kemahiran, bakat, pengetahuan dan mengubah persepsi murid terhadap sesuatu mata pelajaran.

Guru harus melaksanakan elemen kreativiti dan inovasi dalam pengajaran.

Pelaksanaan elemen kreativiti dan inovasi dalam pengajaran dapat memotivasi murid untuk belajar bahasa kedua dan membangunkan modal insan yang kreatif serta inovatif.

Sikap Murid Menerusi Pengajaran Secara Inovatif



Objektif Pembangunan Inovasi Dalam Pengajaran



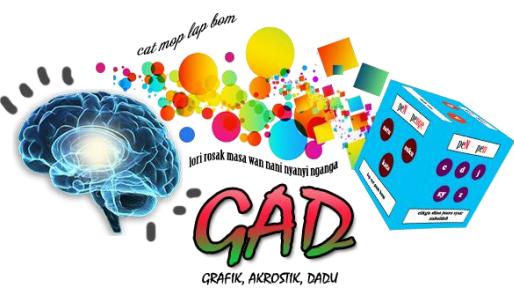
Teknik Pengajaran GAD



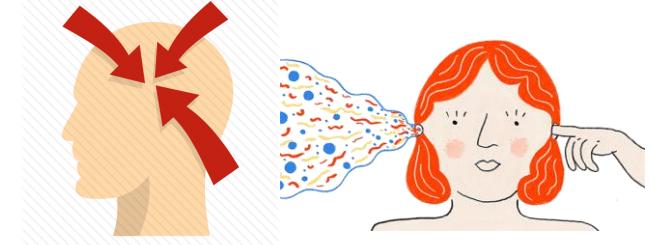
UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
BERILMU BERBAIKTI



Ministry of Education
SINGAPORE

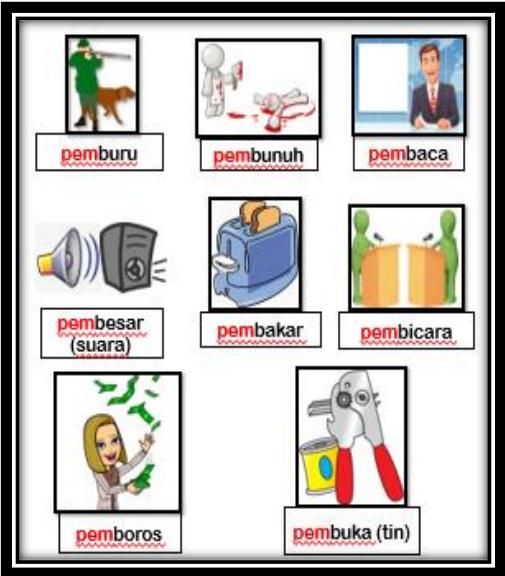


Grafik



memudahkan pemahaman

Penerangan melalui gambar



Penerangan melalui simbol



Penerangan melalui jadual

| peng- + kata kerja | | peng- + kata nama | | peng- + kata adjektif | |
|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
| Kata Dasar | Kata Nama Terbitan | Kata Dasar | Kata Nama Terbitan | Kata Dasar | Kata Nama Terbitan |
| atur | pengatur | arah | pengarah | adil | pengadil |
| edar | pengedar | khusus | pengkhusus | | |

33

Akrostik



akrostik



menguatkan pemahaman

sapu

penyapu

fikir

pemikir

potong

pemotong

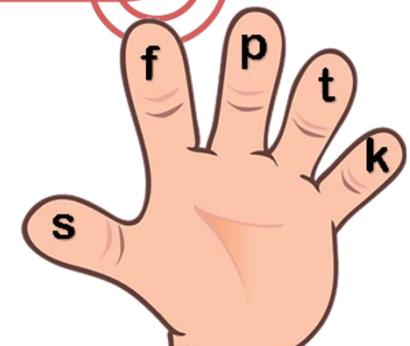
tulis

penulis

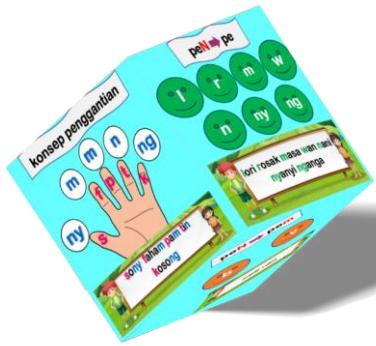
kunjung

pengunjung

sony faham pam tin kosong



Kiub



memantapkan pemahaman



merangsang
pemikiran
murid

melahirkan
pemikiran
kritis

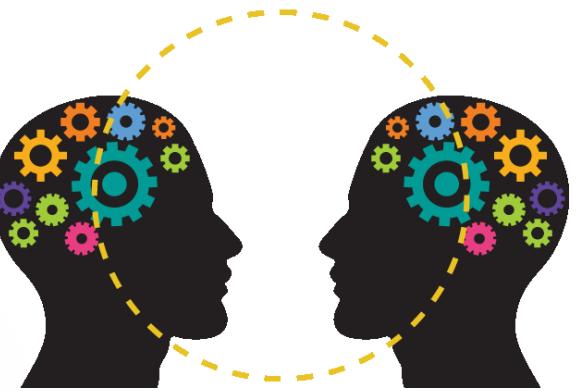
memantapkan
pemahaman

mencungkil
kreativiti

murid
bergiat
aktif dalam
PdPc

mewujudkan
suasana
pembelajaran
yang
menyeronokkan

Kit Inovasi



Kit Inovasi

Kad permainan kata berimbuhan

1

Cari kata berimbuhan

2

Tukar kod kepada kata berimbuhan

3

Uji minda kata berimbuhan (pemulihan)

4

Uji minda kata berimbuhan (pengukuhan)

5

Uji minda kata berimbuhan (pengayaan)

6

Uji minda kata berimbuhan (penilaian)

7



lintas
me + lintas = melintas
melintas jalan

1. Kata berimbuhanawalan me-

Cari 10 kata berimbuhanawalan me-, yang terdapat di dalam kodok. Adik boleh mengira sejauh mana dia mengetahui dan selekatnya. Selamat mencuba.

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Q | M | W | M | E | W | A | R | N | A | T | M |
| I | H | E | K | D | S | A | V | U | E | F | |
| F | L | G | H | T | L | K | M | B | V | C | |
| P | A | R | T | U | M | P | Q | A | Z | X | |
| D | M | E | H | A | T | T | M | O | P | F | |
| S | E | U | C | A | T | W | N | S | R | G | |
| N | A | R | M | Y | B | T | P | C | L | E | |
| U | I | G | E | R | B | M | E | L | A | W | |
| Z | Q | A | R | E | N | U | D | K | O | P | |
| B | R | S | T | E | N | T | S | T | M | F | |
| C | P | Q | W | I | B | L | W | V | R | Z | |
| D | A | S | A | X | P | K | S | N | O | E | |
| L | V | O | T | H | M | E | M | A | S | A | |
| | | | | | | | | | | | |

BIL. KATA BERIMBUHAN AWALAN ME-

- 1. MELAMAT
- 2. MELAHAT
- 3. MELAHAT
- 4. MELOWAT
- 5. MELAHAT
- 6. MELAKAR
- 7. MELAKAR
- 8. MERASAK
- 9. MERASAK
- 10. MERASAK

2. Kata berimbuhanawalan ber-

Tuliskan kodok kepada kodok.

| | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| a | b | c | d | e | f | g | h | i |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| j | k | l | m | n | p | q | r | s |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| x | y | v | w | x | y | z | | |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | |

BIL. KATA BERIMBUHAN AWALAN BER-

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|----|----|----|----|----|---|----|----|----|----|----|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
| 2 | 2 | 5 | 18 | 4 | 1 | 32 | 1 | 8 | | | | | | |
| 3 | 2 | 5 | 18 | 19 | 9 | 13 | 10 | 9 | | | | | | |
| 4 | 2 | 5 | 18 | 16 | 5 | 12 | 2 | 8 | | | | | | |
| 5 | 2 | 5 | 18 | 20 | 5 | 14 | 12 | 8 | | | | | | |
| 6 | 2 | 5 | 18 | 19 | 1 | 1 | 13 | | | | | | | |
| 7 | 2 | 5 | 18 | 13 | 9 | 13 | 10 | 9 | | | | | | |
| 8 | 2 | 5 | 18 | 13 | 21 | 13 | 8 | | | | | | | |
| 9 | 2 | 5 | 18 | 2 | 21 | 14 | 25 | 9 | | | | | | |
| 10 | 2 | 5 | 18 | 14 | 5 | 12 | 1 | | | | | | | |

3. Permainan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

Permainan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

Permainan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

4. Pengayaan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

Pengayaan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

Pengayaan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

5. Pengukuhan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

Pengukuhan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

Pengukuhan

Tuliskan kodok kepada kodok yang diberikan.

1. perahu berlayar
2. perahu berlayar
3. perahu berlayar
4. perahu berlayar
5. perahu berlayar

6. Penilaian

Kemahiran ayuh dengan kata berimbuhanawalan me- yang berasal

| | | |
|--------|--------|-------|
| mening | meniba | menon |
| menca | menca | menom |
| menca | menca | menom |

1.
2.
3.
4.
5.

Penilaian

Kemahiran ayuh dengan kata berimbuhanawalan me- yang berasal

| | | |
|--------|--------|-------|
| mening | meniba | menon |
| menca | menca | menom |
| menca | menca | menom |

1.
2.
3.
4.
5.

Penilaian

Kemahiran ayuh dengan kata berimbuhanawalan me- yang berasal

| | | |
|--------|--------|-------|
| mening | meniba | menon |
| menca | menca | menom |
| menca | menca | menom |

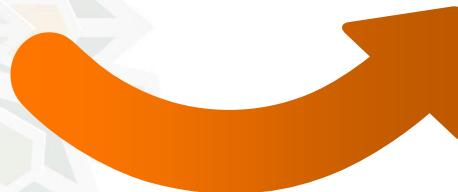
1.
2.
3.
4.
5.

Kebaikan Kit Inovasi



Kebaikan Latihan 3P

Pemulihan



- aktiviti asas untuk membaiki kekurangan
- membentuk keyakinan diri dan sikap positif terhadap PdPc

Pengukuhan



- aktiviti tambahan yang mempunyai aras sederhana
- aktiviti untuk mengukuhkan pengetahuan pelajar bukan penutur jati

Pengayaan



- aktiviti tambahan kepada aktiviti asas
- meluaskan pengalaman dan pengetahuan
- mengembangkan potensi pelajar bukan penutur jati

Instrumen Penilaian Prestasi Kendiri (IPPK)



UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
BERILMU BERAKTIVITI

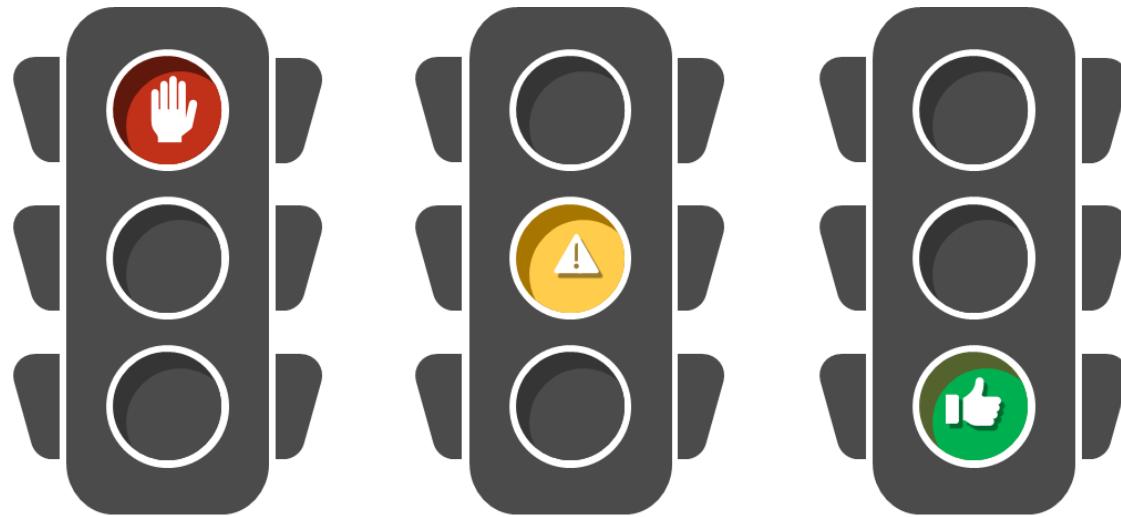
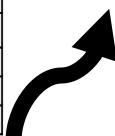


Ministry of Education
SINGAPORE



IPPK

| S.B | Bhg | No. Soalan | M | JM | B | C |
|------------|-----|------------|---|----|---|---|
| KN | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KK | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KA | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KGN | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KG | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KH | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KS | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| PW | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| PB | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| SS | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| SJ | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| SA | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| PK | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KEF 1 | A | | | | | |
| KEF 2 (23) | B | | | | | |
| KEF 3 (24) | B | | | | | |
| KEF 4 (25) | B | | | | | |
| | | | H | | | |
| | | | K | | | |
| | | | M | | | |



Pelajar perlu diberi lebih perhatian dengan memberikan latihan secara berfokus.

Pelajar perlu membuat latihan untuk mencapai warna hijau pada ujian akan datang.

Penguasaan pelajar dikira mantap namun, bagi mengekalkan prestasi ini, pelajar dikehendaki membuat latihan pengukuhan dari masa ke semasa.

Keistimewaan IPPK

- membangkitkan motivasi intrinsik untuk menghargai diri
- dapat mengimbas kesilapan atau kelemahan diri sendiri
- meneroka cara belajar untuk memahami soalan dan cara menjawab soalan



| S.B | Bhg | No. Soalan | M | JM | B | C |
|------------|-----|------------|---|----|---|---|
| KN | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KK | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KA | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KGN | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KG | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KH | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KS | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| PW | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| PB | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| SS | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| SJ | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| SA | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| PK | A | | | | | |
| | B | | | | | |
| KEF 1 | A | | | | | |
| KEF 2 (23) | B | | | | | |
| KEF 3 (24) | B | | | | | |
| KEF 4 (25) | B | | | | | |
| | | | H | | | |
| | | | K | | | |
| | | | M | | | |



- alat kawalan kualiti pembelajaran bagi seseorang pelajar
- menghitung kejayaan diri sendiri
- memperlihatkan potensi diri pelajar

Sistem Penarafan Bintang (SPB)



UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
SERILMU BERSAKTI



Ministry of Education
SINGAPORE



Sistem Penarafan Bintang (SPB)



Keistimewaan SPB

Prestasi BM seseorang murid dapat dilihat menerusi SPB dari darjah 1 hingga darjah 6.

Penguasaan komponen tatabahasa murid sering dipantau dan direkod daripada ujian tatabahasa yang dilakukan setiap bulan dengan memberikan bintang berdasarkan markah yang diperoleh.



Kemahiran tatabahasa disusun berdasarkan DSKP daripada aras rendah kepada tinggi.

Terdapat kesinambungan atau ulangan aspek tatabahasa dari satu tahun ke tahun yang seterusnya.

Guru dapat menilai setiap konstruk tatabahasa mengikut perkembangan tahap minda murid.

Keunikan SPB

**Memudahkan
PdP**

**Menguatkan
minda murid dalam penerimaan bahasa
Melayu sebagai bahasa kebangsaan**

**Mengukuhkan
pemahaman murid secara kritis
dan kreatif**

**Memantapkan
pengetahuan bahasa Melayu
dalam amalan harian**



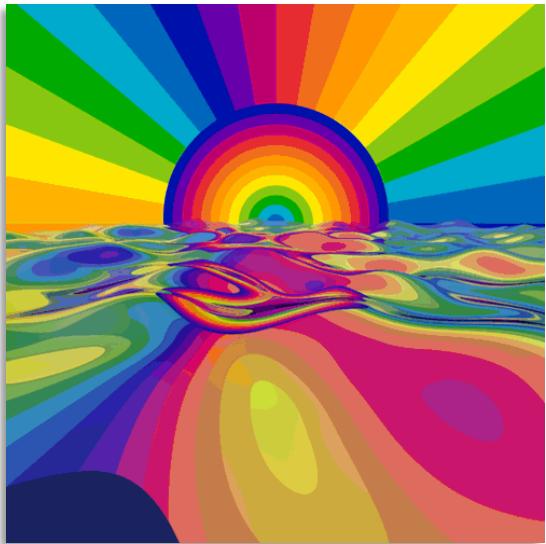
Pengamalan Penggunaan Warna Dalam PdPc



Ministry of Education
SINGAPORE



Kepentingan Penggunaan Warna Dalam Pengajaran



mempunyai kuasa untuk mempengaruhi kecekapan, emosi, dan perhatian murid dalam pembelajaran

menyimpan maklumat untuk jangka masa yang panjang

membantu murid untuk mencari maklumat dengan kadar yang cepat

menggalakkan pembelajaran kendiri

memudahkan murid untuk memahami maklumat yang ingin disampaikan

Tahap Penerimaan dan Pengaplikasian Kaedah Berkesan dalam PdP PAK21



Kesimpulan



Mengajar Bahasa Melayu kepada Pelajar Bukan Penutur Jati



Strategi
Kemahiran
Membaca

Teknik
Pengajaran
GAD

Kit Inovasi

Instrumen
Penilaian
Prestasi Kendiri

Sistem
Penarafan
Bintang



TERIMA KASIH

Kemenjadian Teras Kecemerlangan Insan

Prof. Dr. Vijayaleetchamy Subramaniam



UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
SERILMU BERSAKTI



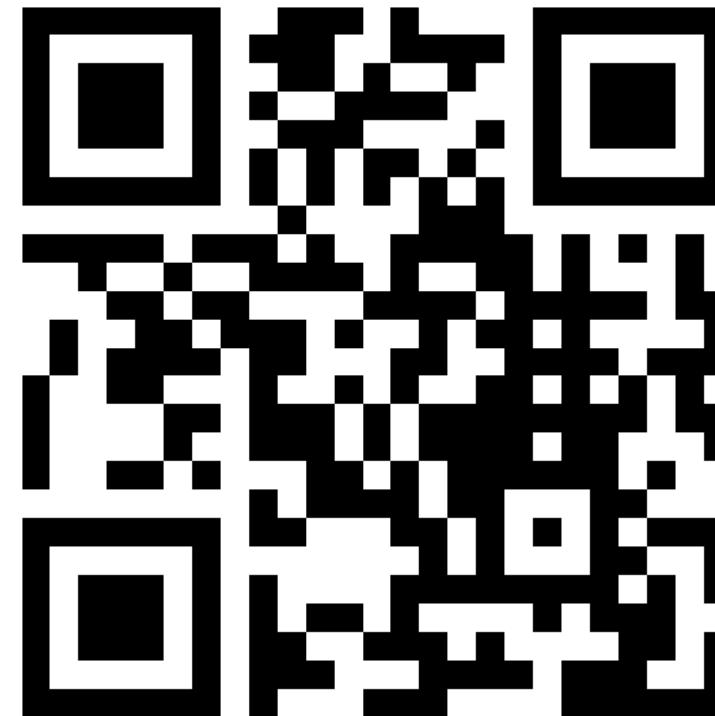
10
ANNIVERSARY
2000-2010

Ministry of Education
SINGAPORE



Academy
of Singapore Teachers
lead. care. inspire.

Sesi Tanya Jawab



UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
SERI UMBERSAATI



Ministry of Education
SINGAPORE

